

Letno poročilo Lektorskega društva Slovenije 2025

Kronološki pregled dejavnosti društva v 2025

Januar 2025

- 6. 1.: zbiranje ponudb za povpraševanje (lektor oziroma profesionalni bralec slovenskih strokovnih besedil s področij računovodstva, davkov, podjetništva in človeških virov)
- 10. 1.: *Jezičnik in jezik na RTV* – oddaja Jezikanje na Valu 202 – sodelovala Rok Dovjak in Olga Tratar

Februar 2025

- 8. 2.: *Vsak Prešeren potrebuje svojega Čopa* – podkast Kiks na Prvem – sodelovala Tea Kačar
- 10. 2.: sestanek delovnih teles LdS

Marec 2025

- 1. 3.: »Pripelji svojega lastnega lektorja« *dogodek* – v organizaciji DSFTP izvedla Petra Jordan in Rok Dovjak
- 18. 3.: občni zbor
- 29. 3.: sporočilo za javnost (glede EPK, Warhol)
- 31. 3.: oddaja vloge za podaljšanje statusa društva v javnem interesu

April 2025

- anketa o naglaševanju – Oddelek za pravopis Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU
- raziskava o jezikovni politiki v Republiki Sloveniji – Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU v sodelovanju s Pedagoškim inštitutom (PI) in Slovenskim raziskovalnim inštitutom (SLORI)
- 7. 4.: *S kalkiranjem se lahko zakalkuliramo* – oddaja Jezikanje na Valu 202 – sodelovala Petra Jordan in Rok Dovjak

Maj 2025

- 21. 5.: predstavitev društev jezikovnih poklicev na FF UL
- maj in junij 2025: nastajanje prispevkov za *Dialogue* (z Emico Antončič, več članov in članic)

Junij 2025

- 10. 6.: posvet o nacionalnem programu za jezikovno politiko (Ministrstvo RS za kulturo)
- 14. 6.: jezikovna delavnica s Slavističnim društvom Dolenjske in Bele krajine (Novo mesto)
- 24. 6.: sestanek s konzorcijem jezikovnih poklicev (Zoom, KMP)

Avgust 2025

- anketa člana za magistrsko nalogo *Lektoriranje med pravili in prakso*

September 2025

- 16. 9.: sestanek delovnih teles LdS
- 25. 9.: začetek dopisnega izrednega občnega zbora: glasovanje o Etičnem kodeksu in poklicnih standardih Lektorskega društva Slovenije
- 26. 9.: okrogla miza *Slovenščina v javnosti* (Slovenski slavistični kongres, FF UL) – sodelovali Petra Jordan in Kristina M. Pučnik
- 29. 9.: novinarska konferenca ob začetku kampanje društev jezikovnih poklicev (Mesec jezikovnih poklicev 2025 – *Ulzi prevedeno. Ulzi zgrešeno.*), Tomšičeva 12

Oktober 2025

- 24. 10.: pogovorni večer z Radiem Ars – kampanja, dvorana Alme Karlin v CD
- 31. 10.: *Noč reformatorjev* in koncert Leopolda I. – kampanja, Vodnikova domačija – [zahteve](#) ob zaključku kampanje
- anketa dr. Tanje Mirtič, znanstvene sodelavke ISJFR, o izgovoru v knjižni slovenščini

November 2025

- 11. 11.: *Jezikovni pogovori na Arsu* z Aleksandrom Čobcem (Kristina M. Pučnik o kodeksu in standardih)
- 24. 11.: prispevek na Lingvističnem krožku – skupaj s prevajalci in tolmači (kampanja)
- anketa dr. Tanje Mirtič o izgovoru v knjižni slovenščini

December 2025

- 2. 12.: prvi v ciklu jezikovnih pogovorov *Jezikovni svetovalci v svojem delovnem okolju: Lepslovje* (organizirala Darinka Koderman Patačko, gostje Katja Klopčič Lavrenčič, Moni Malovrh in Nataša Müller)

Pregled opravljenega dela po dogodkih in dejavnostih v 2025

- **1 jezikovni pogovor** (december) – prvi v ciklu *Jezikovni svetovalci v svojem delovnem okolju*
- **1 lektorska delavnica** s kolegi iz Slavističnega društva
- 20 društvenih e-obvestil
- Spletna stran deluje, sprti jo opremljamo z vsebino in dogodki. Tudi profil na Facebooku – Kongres Lektorskega društva Slovenije.
- Jeseni 2025 smo bili pobudniki, snovalci in dejavno sodelujoči v kampanji *Ulzi prevedeno. Ulzi zgrešeno*.
- Sprejetje *Etičnega kodeksa in poklicnih standardov Lektorskega društva Slovenije* (javna razprava od marca, junija, jeseni sprejetje).

Sodelovanje z ISJ ZRC SAZU:

- sodelovanje v anketah ISJ

Sodelovanje na povabilo iz javnosti:

- zastopstvo v uredniškem svetu za novi SSKJ (Rok Dovjak)
- sodelovanje članov v javni razpravi o predlogu posodobljenih pravopisnih pravil (Pravopis 8.0)
- junijski jezikovni pogovor v Novem mestu s kolegi iz Slavističnega društva Dolenjske in Bele krajine
- predstavitev LdS in dejavnosti lektorja študentom (Maribor, Ljubljana)
- sodelovanje na okrogli mizi *Slovenščina v javnosti* (Slovenski slavistični kongres, FF UL)
- *Jezičnik in jezik na RTV* – oddaja Jezikanje na Valu 202 – sodelovala Rok Dovjak in Olga Tratar
- *Vsak Prešeren potrebuje svojega Čopa* – podkast Kiks na Prvem – sodelovala Tea Kačar
- »Pripelji svojega lastnega lektorja« *dogodek* – v organizaciji DSFTP izvedla Petra Jordan in Rok Dovjak
- *S kalkiranjem se lahko zakalkuliramo* – oddaja Jezikanje na Valu 202 – sodelovala Petra Jordan in Rok Dovjak
- *Jezikovni pogovori na Arsu* – o kodeksu in standardih – Kristina M. Pučnik
- sodelovanje [v evropski raziskavi med združenji jezikovnih svetovalcev](#) (na pobudo Francozov)

Status društva v javnem interesu podaljšujemo vsako drugo leto – ta čas je spet nastopil leta 2025.

Leta 2025 ni bilo primerne javnega razpisa za naše društvo, le konec leta – tako da smo se 13. januarja 2026 prijavi na javni razpis JR-PUDOS-26-27.

Prispevki LdS:

1. Sporočilo za javnost glede EPK, Warhol. Akcija uspela. Na razstavi Warholovih del v Gorici so sporne napise prelepili s popravljeno različico.
2. *Dialogi*, urednica Emica Antončič, prispevki za *Jezikovni kot* – Emica Antončič, Žaneta Bračič Jagerič, Rok Dovjak, Petra Jordan, Tea Kačar, Darinka Koderman Patačko, Kristina M. Pučnik, Joža Repar Lakovič, Tončka Stanonik, Darja Tasič

3. Prispevek za *posvet o nacionalnem programu za jezikovno politiko* (Ministrstvo RS za kulturo) – Kristina M. Pučnik
4. Okrogla miza *Slovenščina v javnosti* (Slovenski slavistični kongres, FF UL) – Petra Jordan in Kristina M. Pučnik

Pregled opravljenega dela društva po udeležencih

Zap. št.	Dogodek	Št. udeležencev	Člani	Nečlani
1.	Marec: občni zbor	16	15	1
2.	Junij: lektorska delavnica v Novem mestu	11	6	5
3.	Oktober: Noč reformatorjev	80	10	70
4.	December: cikel jezikovnih pogovorov <i>Jezikovni svetovalci v svojem delovnem okolju – Leposlovje</i>	21	8	13
	SKUPAJ OBISKOV v 2025	128	39	89

- **Leta 2025** smo na društvenih dogodkih prešteli **128 obiskov**.
- Na dopisniški seznam na novo vpisana stara evidenca in večina nečlanov, ki so prišli na naše dogodke.

Članstvo

65 urejenih članarin (prejšnje leto 70)

Leta 2025 je društvo imelo **67** članov, med njimi nobenega mladega člana, **18** pridruženih, **1** podpornega člana pravno osebo, **26 članom ni treba** plačati članarine, vendar so jo trije vseeno nakazali (člani nad 70 let in študentje). V letu 2025 se je na novo ali prvič včlanilo **13 članov** (leto prej 10).

Finančno poročilo

V letu 2025 so bili prihodki 2.296,81 EUR, odhodki pa 2.607,40 EUR – odhodki so bili večji od prihodkov za 310,59 EUR. Celotna strokovna dejavnost društva se je pokrila s prihodki, ki jih je društvo prejelo vse leto, in sicer s članarinami (1.310,00 EUR), prihodki iz dejavnosti (860,46 EUR), iz dohodnin pa 126,35 EUR.

Stanje na transakcijskem računu na dan 31. 12. 2025: 3.398,67 EUR

Društveni sklad: 4.415,92 EUR

Poročilo nadzornega odbora

Poročilo o delu nadzornega odbora Lektorskega društva Slovenije v letu 2025

Članice nadzornega odbora Lektorskega društva Slovenije Tea Kačar, Petra Jordan in Vanja Jež Strel smo leta 2025 spremljale vsebinsko delo upravnega odbora društva in njegovo finančno poslovanje. Udeležile smo se vseh sestankov upravnega odbora, na katere smo bile vabljeni; na njih je bila vedno navzoča najmanj ena članica. V vsebinskih razpravah smo sodelovale tudi dopisno po elektronski pošti.

Marca 2025 smo pregledale finančno poročilo za leto 2025 in ga tudi potrdile. Pregledale smo tudi letno poročilo in ga potrdile. Tudi sicer je delo upravnega odbora v letu 2025 potekalo skladno s statutom društva.

Tea Kačar, l.r.

Petra Jordan, l.r.

Vanja Jež Strel, l.r.

Članarina za leto 2025

Na dopisno glasovanje dajemo članarino za leto 2026 (brez sprememb glede na 2025):

1. redni člani: 35 EUR, upokojenci: 20 EUR
2. mladi člani: 25 EUR
3. študenti in člani, starejši od 70 let: 0 EUR
4. pridruženi člani (novinarji, prevajalci, kdor lektorira strokovne in znanstvene objave): 25 EUR
5. podporni člani (fizična oseba): 20 EUR
6. podporni člani (pravna oseba): 200 EUR
7. častni člani: 0 EUR

Načrt dela v 2026

1. Mentorski program – projekt
2. Kongres 2026
3. Verjetno celjski in novomeški JP
4. Jezikovni pogovori v ciklu *Jezikovni svetovalci v svojem delovnem okolju* – z lektorji iz časopisnih hiš (Delo, Dnevnik, Finance), Mladinska knjiga, SNG Drama Ljubljana
5. Danica
6. Jubilejno leto 2026 – 30-letnica društva
7. Dvoletni načrt naših dejavnosti v letih 2026 in 2027 je bil odobren za sofinanciranje Ministrstva RS za kulturo.

Ostaja samo še ena točka iz prejšnjih let:

- oblikovanje in sprejem **pravilnika za sprejem novih članov**